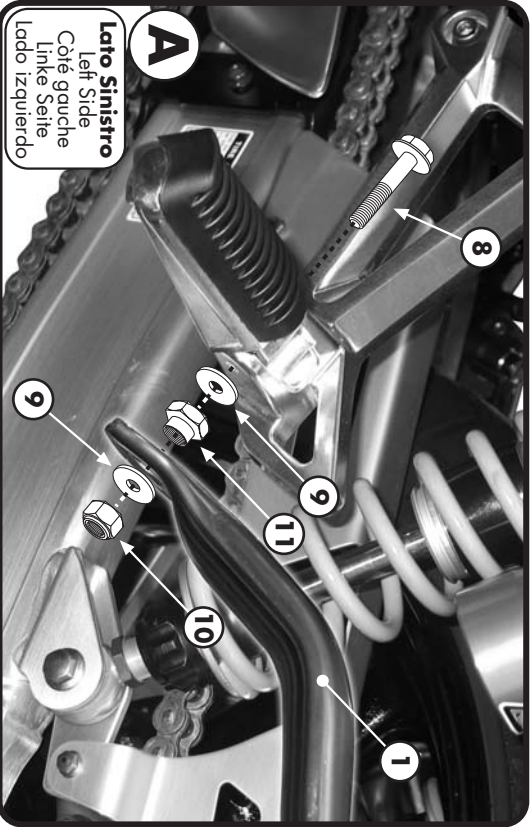


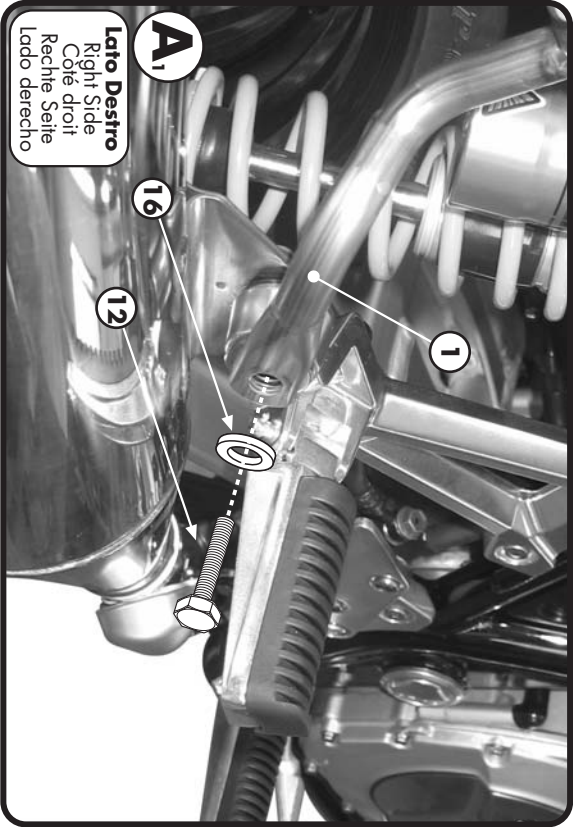
PORTAVALLIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER  
 PORTE-VALISES LATERAUX SPECIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER  
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECIFICO

# YAMAHA XJR1300 '07

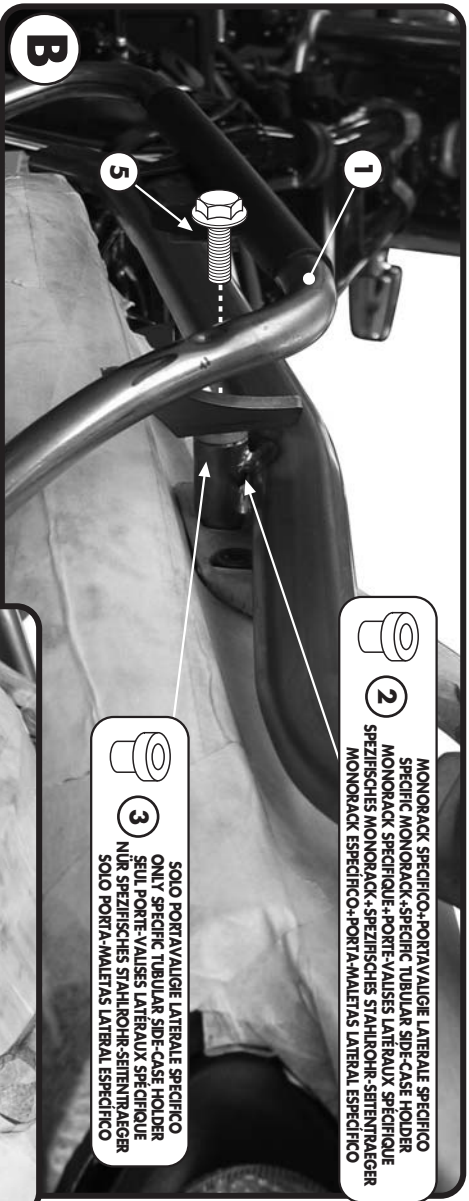
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



**A**  
**Lato Sinistro**  
 Left Side  
 Côté gauche  
 Linke Seite  
 Lado izquierdo



**A**  
**Lato Destro**  
 Right Side  
 Côté droit  
 Rechte Seite  
 Lado derecho



**B**

MONORACK SPECIFICO+PORTAVALLIGIE LATERALE SPECIFICO  
 SPECIFIC MONORACK+SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER  
 MONORACK SPECIFIQUE+PORTE-VALISES LATERAUX SPECIFIQUE  
 SPEZIFISCHES MONORACK+SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER  
 MONORACK ESPECIFICO+PORTA-MALETAS LATERAL ESPECIFICO

SOLO PORTAVALLIGIE LATERALE SPECIFICO  
 ONLY SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER  
 SEUL PORTE-VALISES LATERAUX SPECIFIQUE  
 NUR SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER  
 SOLO PORTA-MALETAS LATERAL ESPECIFICO

**1**

**SUPPORTO**  
 SUPPORT  
 SUPPORT  
 HALTERUNG  
 SOPORTE

**Q.TY n.2(1x-5x)**

**2**

**DISTANZIALE Ø18x14mm**  
 Recesso Ø13x9mm  
 Spacer  
 HINTERLAGE  
 DISTANZSTÜCK  
 DISTANCIADOR

**Q.TY n.2**

**3**

**DISTANZIALE Ø18x46mm**  
 Recesso Ø14x13mm  
 Spacer  
 HINTERLAGE  
 DISTANZSTÜCK  
 DISTANCIADOR

**Q.TY n.2**

**4**

**DADO A.B. M8**  
 Flange  
 BOLT M8  
 ECROU M8  
 MUTTER M8  
 TUBERCA M8

**Q.TY n.2**

**5**

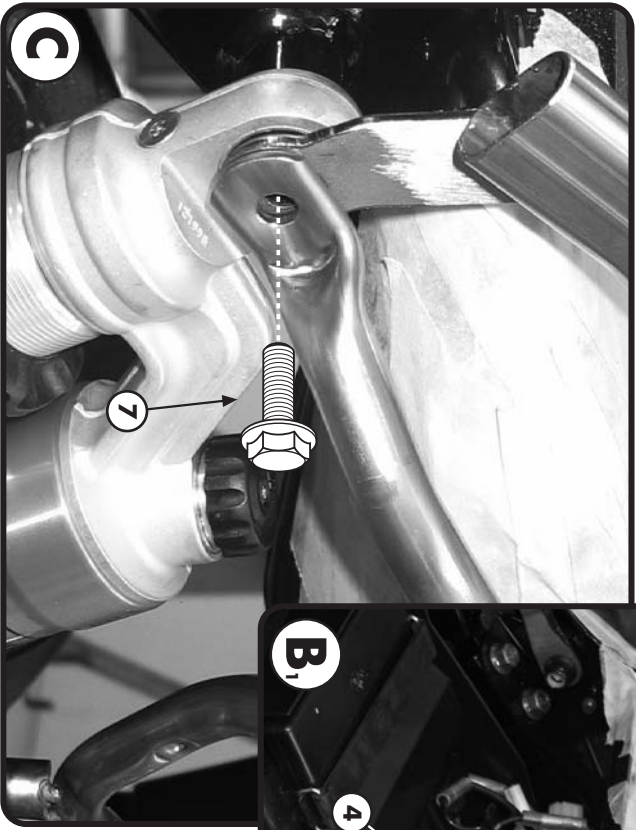
**VITE TEF M8x80mm**  
 SCREW M8x80mm  
 VIS M8x80mm  
 SCHRAUBE M8x80mm  
 TORNILLO M8x80mm

**Q.TY n.2**

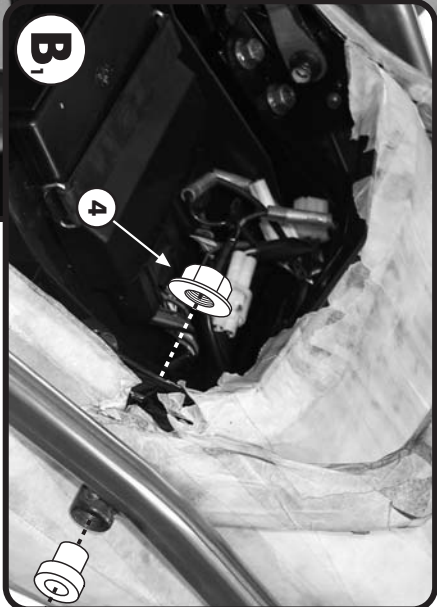
**6**

**SUPPORTO FRECCIA**  
 BLINKER SUPPORT  
 SIGNONOTANT  
 BLINKER HALTER  
 SOPORTE INTERMEDIATE

**Q.TY n.2(1x-5x)**



**C**



**B'**

PLX361 - KLX361

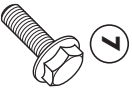
PORTAVALIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER  
 PORTE-VALESSES LATÉRAUX SPECIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER  
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECIFICO

# YAMAHA XJR1300 '07

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

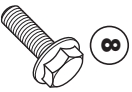


**D**



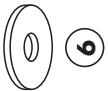
**VITE TEF M8x20mm**  
 SCREW M8x20mm  
 VIS M8x20mm  
 SCHRAUBE M8x20mm  
 TORNILLO M8x20mm

**Q.TY n.2**



**VITE TEF M6x55mm**  
 SCREW M6x55mm  
 VIS M6x55mm  
 SCHRAUBE M6x55mm  
 TORNILLO M6x55mm

**Q.TY n.1**



**RONDELLA Ø6x18mm**  
 WASHER Ø6x18mm  
 RONDELLE Ø6x18mm  
 SCHEIBE Ø6x18mm  
 ARANDELA Ø6x18mm

**Q.TY n.2**



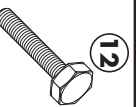
**DADO A.B. M6**  
 BOLT M6  
 ECROU M6  
 MUTTER M6  
 TUERCA M6

**Q.TY n.1**



**DADO SPECIALE**  
 BOLT  
 ECROU  
 MUTTER  
 TUERCA

**Q.TY n.1**



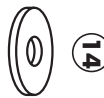
**VITE TE M10x4,5mm**  
 Pese 1,25mm, Durezza 10,9  
 SCREW M10x4,5mm  
 VIS M10x4,5mm  
 SCHRAUBE M10x4,5mm  
 TORNILLO M10x4,5mm

**Q.TY n.1**



**VITE TEF M8x25mm**  
 SCREW M8x25mm  
 VIS M8x25mm  
 SCHRAUBE M8x25mm  
 TORNILLO M8x25mm

**Q.TY n.2**



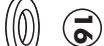
**RONDELLA Ø8x32mm**  
 WASHER Ø8x32mm  
 RONDELLE Ø8x32mm  
 SCHEIBE Ø8x32mm  
 ARANDELA Ø8x32mm

**Q.TY n.2**



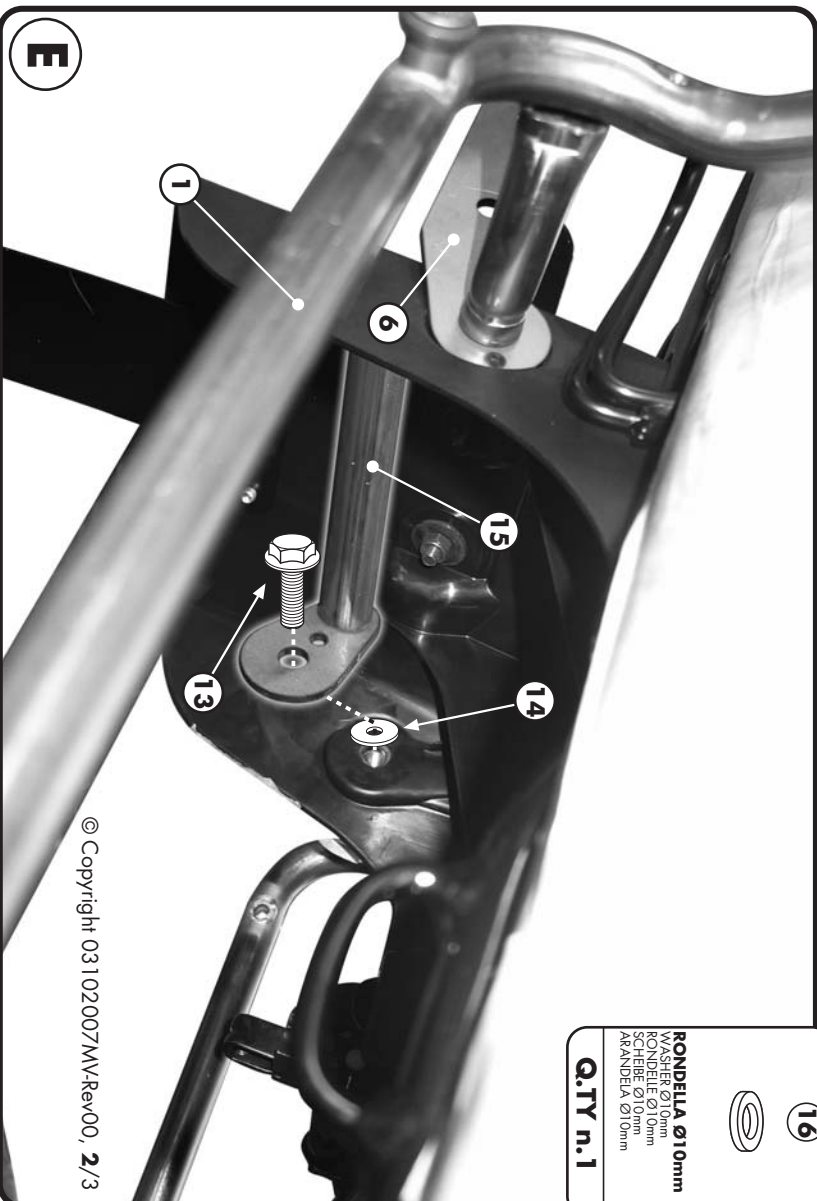
**PONTE POSTERIORE**  
 REAR BRIDGE  
 VERBINDUNGSROHR  
 PUENTE TRASERO

**Q.TY n.1**



**RONDELLA Ø10mm**  
 WASHER Ø10mm  
 RONDELLE Ø10mm  
 SCHEIBE Ø10mm  
 ARANDELA Ø10mm

**Q.TY n.1**



**E**



PORTAVALLIGE LATÉRALE SPECÍFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER  
 PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLÜHR-SEITENTRÄGER  
 PORTA MALETTAS LATERALES ESPECÍFICO

# YAMAHA XJR1300 '07

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

## I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. MONTARE IL PORTAVALLIGE LATÉRALE COME ILLUSTRATO NELLE IMMAGINI DELLE PAGINE PRECEDENTI.
2. IL PORTAVALLIGE LATÉRALE PÙB ESSERE MONTATO IN PRESENZA O MENO DEL MONORACK SPECÍFICO: NEL CASO IN CUI SIA PRESENTE IL PORTAVALLIGE CENTRALE MONORACK DEVE ESSERE TOLTO IL SUPPORTO DI RINFORZO INCLUSO NELLO STESSO OTTENENDO COME RISULTATO IL MONTAGGIO ILLUSTRATO IN FOTOGRAFIA B1. FARE ATTENZIONE ALLA IMMAGINE B DOVE SI INDICA I PARTICOLARI DA UTILIZZARE NEL MONTAGGIO IN PRESENZA O MENO DEL MONORACK;
3. ASSEMBLARE IL SUPPORTO FRECCIA, N°6, ALLE FRECCIE ORIGINALI COME INDICATO A PAGINA 2; SUCCESSIVAMENTE MONTARLO NELLA POSIZIONE INDICATA IN FOTOGRAFIA D;
4. MONTARE IL PONTE POSTERIORE N°15 COME INDICATO IN FOTOGRAFIA E;
5. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE.

## GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. SET THE TUBULAR SIDE-CASE HOLDER AS YOU CAN SEE IN THE PICTURES IN THE PREVIOUS PAGES;
2. THE TUBULAR SIDE-CASE HOLDER CAN BE MOUNTED WITH ITS SPECIFIC MONORACK ARMS OR WITHOUT IT: IF THERE IS THE CENTRAL MONORACK YOU MUST REMOVE THE REINFORCEMENT SUPPORT INCLUDED WITH THE MONORACK, OBTAINING AS A RESULT THE MOUNTING YOU CAN SEE IN PICTURE B1; PAY ATTENTION TO PICTURE B WHERE THERE ARE MOUNTING INSTRUCTIONS SHOW DETAILS TO USE WHEN MOUNTING WITH OR WITHOUT THE MONORACK ARMS;
3. CONNECT THE ARROW-SUPPORT, N°6, TO THE ORIGINAL ARROWS AS YOU CAN SEE AT PAGE 2; THEN MOUNT IT IN THE POSITION SHOWED IN PICTURE D;
4. SET THE REAR BRIDGE N°15 AS YOU CAN SEE FROM PICTURE E;
5. CHECK THAT ALL THE SCREWS ARE WELL TIGHTENED.

## F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. RÉALISER LE MONTAGE DU PORTE-VALISE COMME INDiqué DANS LES PHOTOS SUIVANTES
2. LE SUPPORT LATÉRAL PEUT ÊTRE MONTÉ AVEC OU SANS LE MONORACK SPÉCIFIQUE. DANS LE CAS D'UN MONTAGE AVEC LE MONORACK, ENLEVER LE SUPPORT DE RENFORT INCLUS. LE RÉSULTAT DU MONTAGE OBTENU EST ILLUSTRÉ EN PHOTO B1. ATTENTION À BIEN UTILISER LES PIÉCES PRÉVUES POUR LE MONTAGE AVEC OU SANS LE MONORACK COMME INDiqué DANS LA PHOTO B.
3. ASSEMBLER LE SUPPORT-CIGNOTANT N°6, AUX CIGNOTANTS D'ORIGINE COMME INDiqué PAGE 2, ENSUITE MONTER LE DANS LA POSITION INDiqué EN PHOTO D.
4. MONTER LE PONT ARRIÈRE N°15 COMME INDiqué EN PHOTO E.
5. TERMINER LE MONTAGE EN CONTRôLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

## D BAUANLEITUNG

1. DEN SEITENTRÄGER MONTIEREN SIE WIE IN DEN BILDERN DER VORHERIGEN SEITEN ABGEBILDET.
2. DER SEITENTRÄGER KANN MIT ODER OHNE SPEZIFISCHEM MONORACK MONTIERT WERDEN: WENN DER TOPCASE TRÄGER MONTIERT IST, MUSS MAN DIE BEFESTIGUNGSHALTERUNG ENTFERNEN. DAS RESULTAT DIESER MONTAGE IST IM BILD B1 GEZEIGT. BITTE ACHTEN SIE AUF DAS BILD B, WO MAN AUF DIE DETAILS, DIE BEI DER MONTAGE MIT ODER OHNE MONORACK GEACHTET WERDEN MUSSEN.
3. MONTIEREN SIE DIE HALTERUNGEN DER BLINKER (NR. 6) AN DEM ORIGINALBLINKER (SIEHE SEITE 2), DANACH FOLGEN SIE DEN HINWEISEN WIE IM BILD D DARGESTELLT.
4. DIE HINTERACHSE MONTIEREN (NR. 15) WIE IM BILD E GEZEIGT.
5. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

## ES

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. MONTAR EL PORTAMALETAS LATERAL COMO SE MUESTRA EN LAS IMÁGENES DE LA PÁGINAS PRECEDENTES.
2. EL PORTAMALETAS LATERAL SE PUEDE MONTAR CON O SIN EL MONORACK ESPECÍFICO: EN CASO DE QUE HAYA EL PORTAMALETAS CENTRAL MONORACK, ES NECESARIO DESMONTAR EL SOPORTE DE REFUERZO INCLUIDO PARA OBTENER EL RESULTADO DE MONTAJE ILLUSTRADO EN LA IMAGEN B1; TENER CUIDADO CON LA IMAGEN B DONDE SE INDICAN LAS PIEZAS QUE TIENEN QUE SER UTILIZADAS PARA EL MONTAJE CON O SIN EL MONORACK;
3. ENSAMBLAR EL SOPORTE DE LOS INTERMITENTES, N° 06, CON LOS INTERMITENTES ORIGINALES COMO EN LA PAGINA 2; DESPUÉS MONTARLO EN LA POSICIÓN INDICADA EN LA IMAGEN D;
4. MONTAR EL PUENTE POSTERIOR N° 15 COMO SE MUESTRA EN LA IMAGEN E;
5. COMPLETAR EL MONTAJE COMPROBANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADOS.